

Un cop de mà

El comentari lèxic

En base a / A nivell de

En català, la locució *en base a* no és correcta. Cal, doncs, substituir-la per altres solucions com ara *d'acord amb*, *partint de*, *basant-se en*, *segons*, *a partir de*, tenint en compte el context en cada cas.

- × Prendrem una determinació **en base a** la teva experiència.
- ✓ Prendrem una determinació **d'acord amb** la teva experiència.

L'expressió *a nivell (de)* només és correcta quan s'estableixen nivells o graus: *a nivell del mar*, *nivell de vida*, *estudis de nivell superior*, etc.

Amb altres significats, doncs, és incorrecta i cal canviar-la per expressions com ara *en l'àmbit*, *en el terreny*, *en el camp*, segons el context.

- × S'aplicaran aquestes mesures **a nivell** escolar.
- ✓ S'aplicaran aquestes mesures **en l'àmbit** escolar.

L'apunt de sintaxi

A i en, preposicions de lloc

Per introduir un complement de lloc, es poden utilitzar les preposicions *a* o *en*. Per saber quina s'ha d'utilitzar, cal mirar si el verb és de direcció o de moviment o si es tracta d'un verb de situació o repòs.

1. Amb verbs que indiquen moviment, s'utilitza la preposició *a*:

Demà anirem a la platja.

Si l'expressió de lloc comença amb un demostratiu, amb un numeral o amb els indefinits *un* o *algun*, es fa servir indistintament *a* o *en*:

Vam arribar a/en una esplanada. Puja a/en aquell turó.

2. Amb verbs de situació o repòs, en general, es fa servir *en*:

Han de dormir en llits separats.

Però si l'expressió de lloc comença per l'article determinat es fa servir *a*:

Han de dormir al llit gran.

Si l'expressió comença amb *aquest*, *aquell...*, amb un numeral, amb *un* o *algun*, també es pot usar *en*.

3. Davant de topònims de llocs figurats sense article s'escriu sempre *a*:

Anirem a Andorra.

Enguany hi ha molts alumnes a primària.

Núm. 31

Octubre
2013



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

CNL DEL
VALLÈS ORIENTAL

Altres aspectes

La convocatòria

Des d'un punt de vista terminològic la forma *convocatòria* és un terme genèric que fa referència a més d'un document administratiu. De fet, una convocatòria, entesa com a document, és un escrit per mitjà del qual es demana a algú que es presenti en un lloc, en una data determinada. Així, podríem dir que tant la convocatòria de reunió com la citació, la invitació i les convocatòries públiques són convocatòries, tot i que són documents ben diferents. En aquest número ens centrarem en la convocatòria de reunió.

Com és habitual en la redacció administrativa, la claredat, el rigor i la concisió són principis bàsics. Així, la redacció ha de ser acurada i cal estructurar la informació de manera lògica i en apartats homogenis.

Es tracta d'un document molt tancat, amb poques variacions. Les parts d'una convocatòria són:

1. Nom de l'entitat o organisme que convoca
2. Identificació de l'òrgan col·legiat i, si escau, del caràcter de la sessió (ordinari, extraordinari)
3. Dia, hora i lloc de la reunió
4. Ordre del dia
5. Signatura de qui convoca
6. Datació del document
7. Destinatari o destinatària

Pel que fa als criteris de redacció, recordem que en la convocatòria de reunió cal mantenir un to formal. Els tractaments que s'hi han d'utilitzar són el de primera persona del singular, preferentment, o bé el de primera persona del plural per a l'emissor, i el de vós per a la persona a qui s'adreça la convocatòria.

[Exemple](#)

Que diu que què?

Sushi i wok

L'especialitat de menjar japonès elaborada a base d'arròs bullit envinagrat, acompanyat de peix o marisc, generalment cru, o de verdures, que darrerament s'ha popularitzat a casa nostra s'escriu *sushi*.

Hi ha un altre element de la cuina oriental que s'ha difós a Catalunya: el recipient metàl·lic en forma de con que s'usa per saltar i fregir. Això és un *wok*.

Clica aquí!

Darrerament la gastronomia japonesa ha passat a formar part del panorama gastronòmic dels Països Catalans. El Termcat ha editat el diccionari *Gastronomia japonesa* en què hi ha una vintena de termes referits a ingredients i plats típics de la gastronomia del Japó.

Si vols saber què és un *matsutake*, un *yakitori* o un *sukiyaki*, clica [aquí!](#)